

CASATI MACCHINE



Series

GOH

TO/CC

Macchina oleodinamica per la refilatura di pacchi di impiallacciatura idonea a soddisfare le esigenze produttive di aziende medio-grandi.

- La struttura del basamento e della parte superiore entro cui si muovono portalama e pressore è tale da garantire la massima rigidità flessionale e stabilità geometrica.
- Dimensioni di ingombro ridotte in lunghezza.
- Taglio di alta qualità con traiettoria inclinata.
- Pressore ampio che consente un ottimo bloccaggio per ogni tipo di impiallacciatura.
- Barra di torsione sul pressore per la discesa parallela rispetto al piano di lavoro.
- Registro posteriore azionato da un motore elettrico per spostamenti rapidi e volantino manuale con contamillimetri per la regolazione precisa.
- Squadra con scala graduata posta anteriormente sul piano di lavoro per tagli angolari e tagli di testa.
- Ciclo di lavoro automatico che consente con un solo comando di ottenere in sequenza tutte le operazioni del ciclo di lavoro.
- Comandi a due mani, dispositivo elettrico antiripetitore e grate di protezione nella parte posteriore della macchina.
- La pompa della centralina entra in funzione soltanto al comando del ciclo di lavoro.
- Silenziosità di funzionamento.
- Accessori a richiesta: *luce visualizzatrice di taglio; regolatori oleodinamici indipendenti per pressione sul pressore e portalama, velocità di discesa lama e pressore; fotocellule; visualizzatore elettronico di quote assoluto e parziale; programmatore elettronico.*

Máquina oleodinámica para recorte de paquetes de chapa, ideal para satisfacer exigencias productivas de empresas medianas y grandes.

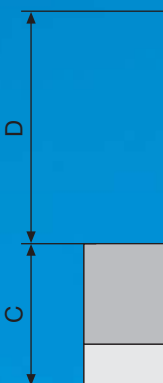
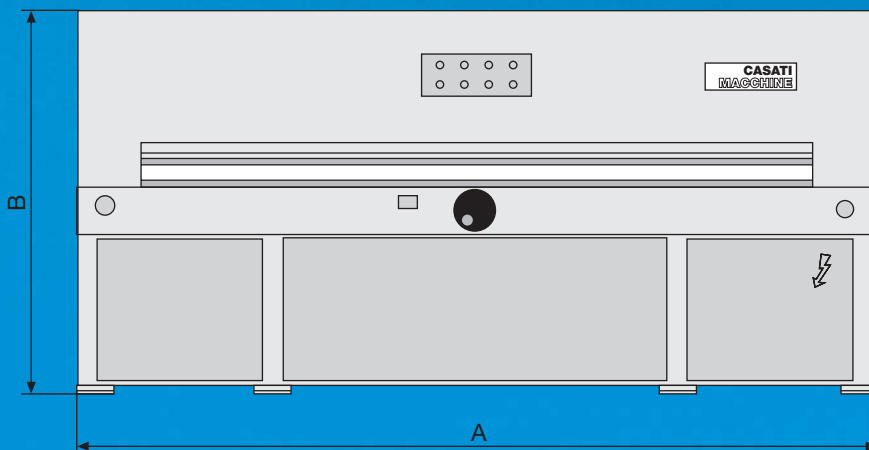
- La estructura de la base y de la parte superior dentro de la cual se mueven el portacuchilla y el prensador ofrece máxima rigidez flexional y estabilidad geométrica.
- Longitud general reducida.
- Corte de alta calidad con trayectoria inclinada.
- Prensador amplio, lo cual permite un óptimo bloqueo de cualquier tipo de chapa.
- Barra de torsión en el prensador para el descenso paralelo con respeto al plano de trabajo.
- Registro posterior accionado por un motor eléctrico para desplazamientos rápidos y volante manual con contador de milímetros para un ajuste preciso.
- Escuadra con escala graduada situada en la parte anterior del plano de trabajo para cortes inclinados y cortes de refrentado.
- Ciclo de trabajo automático que con un único mando permite obtener en secuencia todas las operaciones del ciclo de trabajo.
- Mandos de dos manos, dispositivo eléctrico antirrepetidor y rejillas de protección en la parte posterior de la máquina.
- La bomba de la central comienza a funcionar sólo cuando se imparte el mando para el ciclo de trabajo.
- Funcionamiento silencioso.
- Accesorios opcionales: *luz visualizadora del corte; reguladores oleodinámicos independientes de presión sobre el prensador y portacuchilla, velocidad de bajada de cuchilla y prensador; fotocélulas; visualizador electrónico de cotas absoluto y parcial; programador electrónico.*

Hydraulic veneer pack guillotine specially designed to meet the requirements of medium-large size companies.

- The structure of the base and of the upper frame where knife-beam and pressure-beam are moving has been designed to ensure the best flexural stiffness and geometrical stability.
- Small length overall dimensions.
- High quality cutting (special swing draw cutting).
- Large pressure-beam permitting the best clamping of any type of veneer.
- Torsion bar on the pressure-beam ensuring a downward movement parallel to the working table.
- Motordriven rear fence for rapid movements and manual handwheel with millimeter counter for an accurate adjustment.
- Square with graduate scale placed on the working table, front side, for angular cutting and cross-cutting.
- Automatic working cycle permitting to obtain, by a single control, the whole working cycle sequence.
- Two-hands control, electric antirepeater device and safety guards in the rear side of the machine.
- The hydraulic unit pump will operate only when starting the working cycle.
- Low noise functioning.
- Optionals: *cutting edge light; hydraulic governors of pressure and speed on the pressure-beam and on the knife; photocells; electronic sizes read-out, absolute and partial; electronic programmer.*

Hydraulische Maschine zum Beschneiden von Furnierpaketen, geeignet für die Produktionsanforderungen bei mittelgroßen Betrieben.

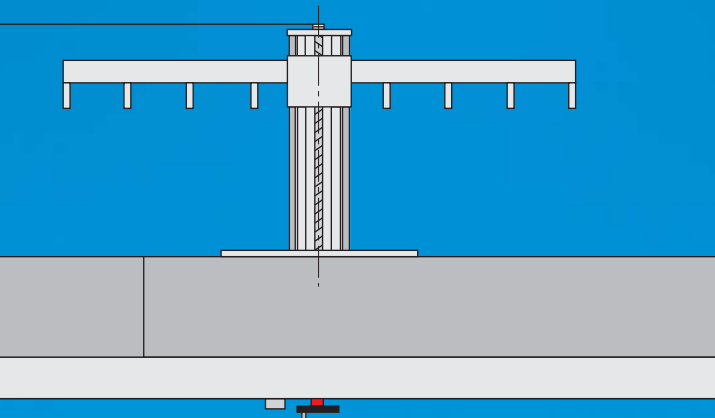
- Struktur von Grundgestell und Oberteil, innerhalb der sich der Messerbalken und der Druckbalken bewegen, so ausgelegt, dass beste Steifigkeit gegen Durchbiegen und die geometrische Stabilität beibehalten werden.
- Maschinengesamtlänge ist konstruktiv kurz gehalten.
- Hochgenaues Schneiden durch Ziehsschnitt.
- Breiter Druckbalken zum ausgezeichneten Anpressen aller Arten von Furnieren.
- Torsionsstab am Druckbalken zur Abwärtsbewegung genau parallel zur Arbeitsfläche.
- Elektromotorisch betriebener Hinteranschlag mit Eilgang und Handrad mit Millimeterzähler zur Feineinstellung.
- Winkel mit Gradteilung vorderseitig zur Arbeitsfläche angeordnet zum Winkelschnitt und Kappschnitt.
- Automatikzyklus, bei dem man mittels eines einzigen Befehls den gesamten Zyklusablauf betätigt.
- Zweihandbetätigung und elektrische Wiederhol Sperre sowie Schutzgitter an der Rückseite der Maschine.
- Pumpe des Aggregats schaltet sich nur ein, wenn der Zyklusbefehl gegeben wird.
- Geräuscharmer Betrieb.
- Sonderzubehör auf Anfrage: *Schneidkantenlicht - Unabhängige Hydraulikdruckregler für Druckbalken und Messerbalken sowie für Abwärtsgeschwindigkeit von Messerbalken und von Druckbalken - Photozellen - Elektronische Istwertanzeige für absolute und teilweise Maße - Elektronischer Programmierer.*



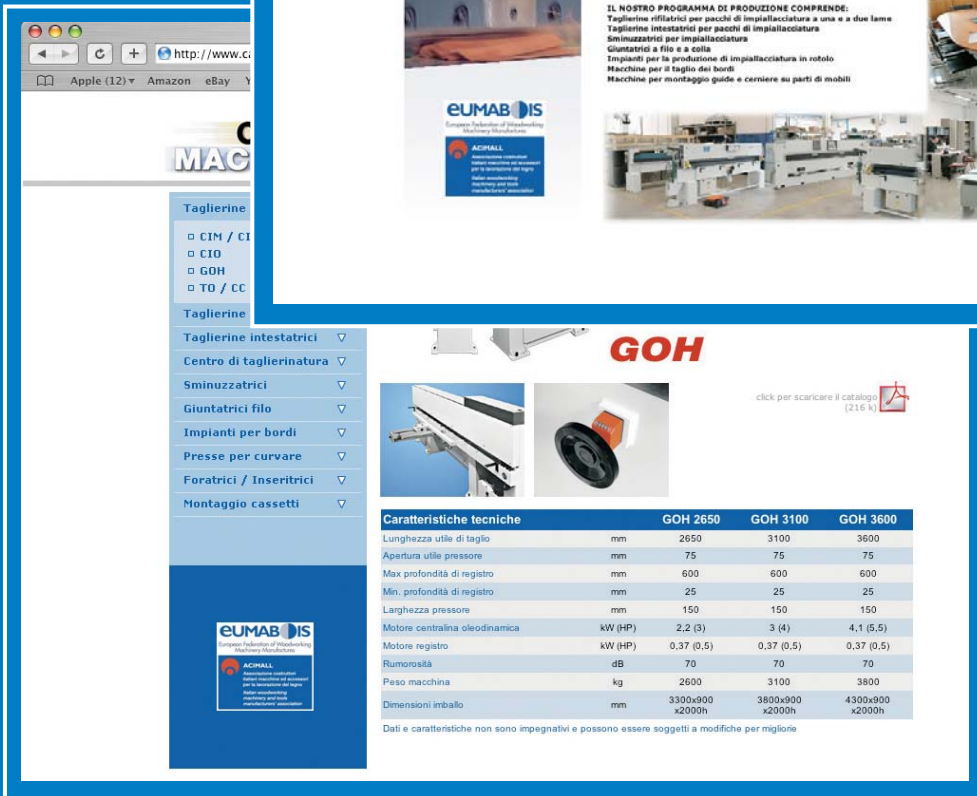
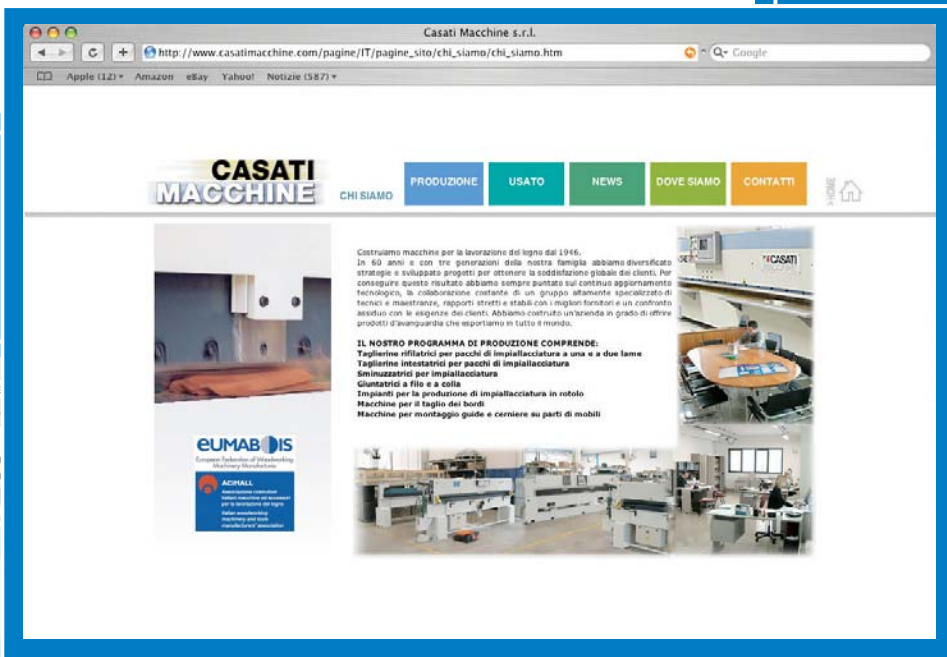
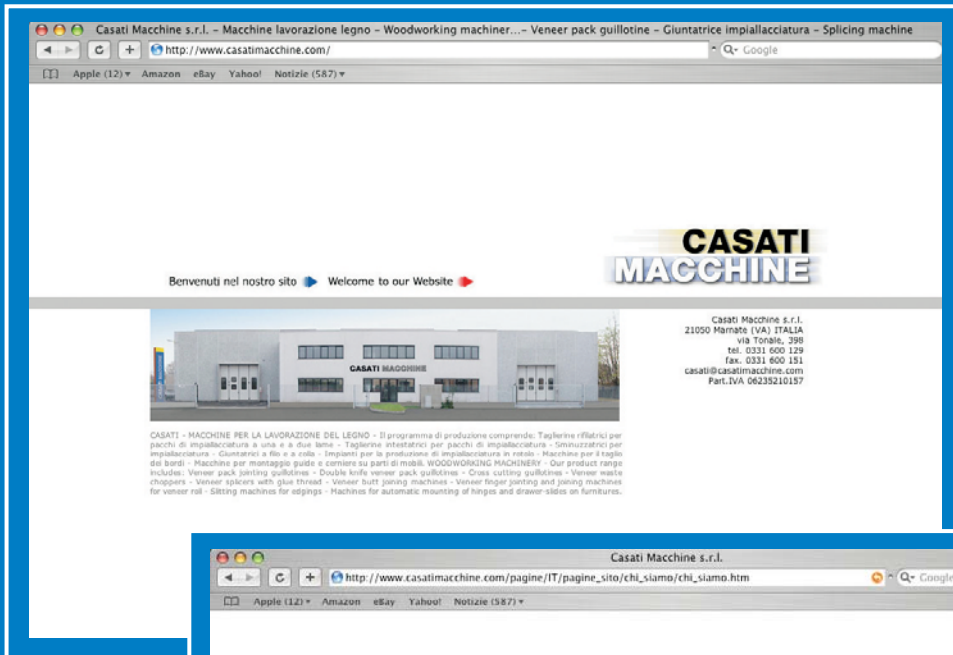


Caratteristiche tecniche Technical Data Datos técnicos Technische Merkmale	GOH 2650	GOH 3100	GOH 3600	
Lunghezza utile di taglio Cutting length Longitud útil de corte Schnittlänge	mm	2650	3100	3600
Apertura utile pressore Pressor stroke Apertura útil del prensador Nutzbare Niederhaltersöffnung	mm	75	75	75
Massima profondità registro Max. rear feed width Máxima profundidad de registro Max. Anschlagtiefe	mm	600	600	600
Minima profondità di registro Min. rear feed width Mínima profundidad de registro Min. Anschlagtiefe	mm	25	25	25
Larghezza pressore Pressor width Ancho del prensador Nutzbare Niederhaltersbreite	mm	150	150	150
Motore centralina oleodinamica Hydraulic unit motor power Motor de central oleodinámica Motor für Hydraulikaggregat	kW (HP)	3 (4)	3,7 (5)	4,1 (5,5)
Motore registro Rear feed motor power Motor de registro Motor für Parallelanschlag	kW (HP)	0,37 (0,5)	0,37 (0,5)	0,37 (0,5)
Rumorosità Noise measurement Nivel de ruido Geräuschpegel	dB	70	70	70
Peso della macchina Machine weight Peso de la máquina Gewicht der Maschine	kg	2800	3300	3800
Dimensioni imballo Packing sizes Dimensiones del embalaje Verpackungsmaße	mm	3300x900 x2000h	3800x900 x2000h	4300x900 x2000h

Dati e caratteristiche non sono impegnativi e possono essere soggetti a modifiche.
Data and features are not binding and may be modified.
Reservado el derecho a la introducción de modificaciones.
Kenndaten und Eigenschaften sind nicht verpflichtend und können geändert werden.



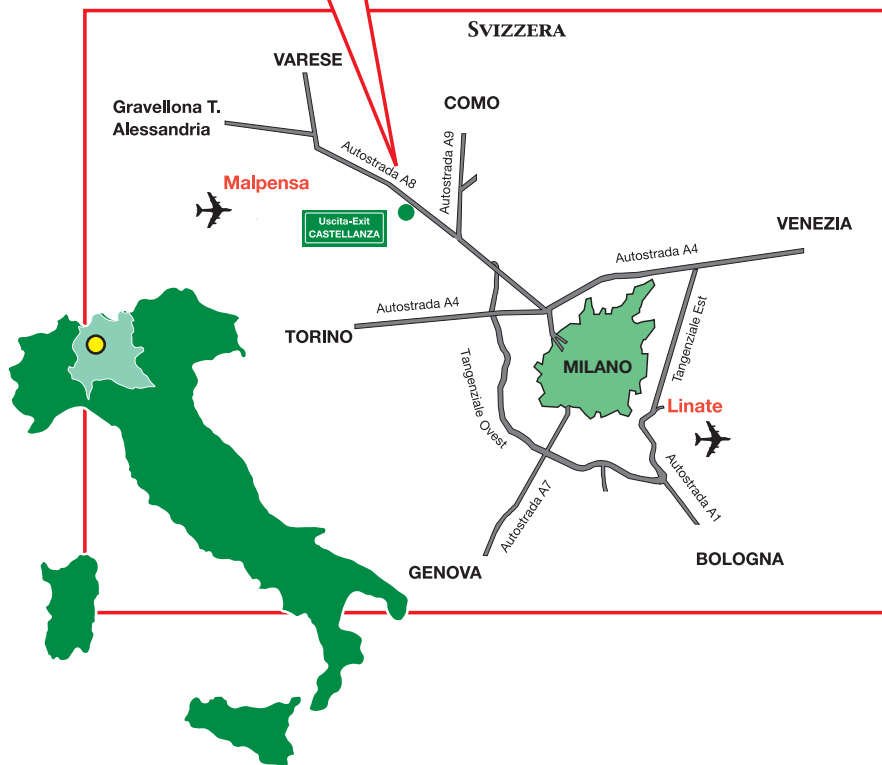
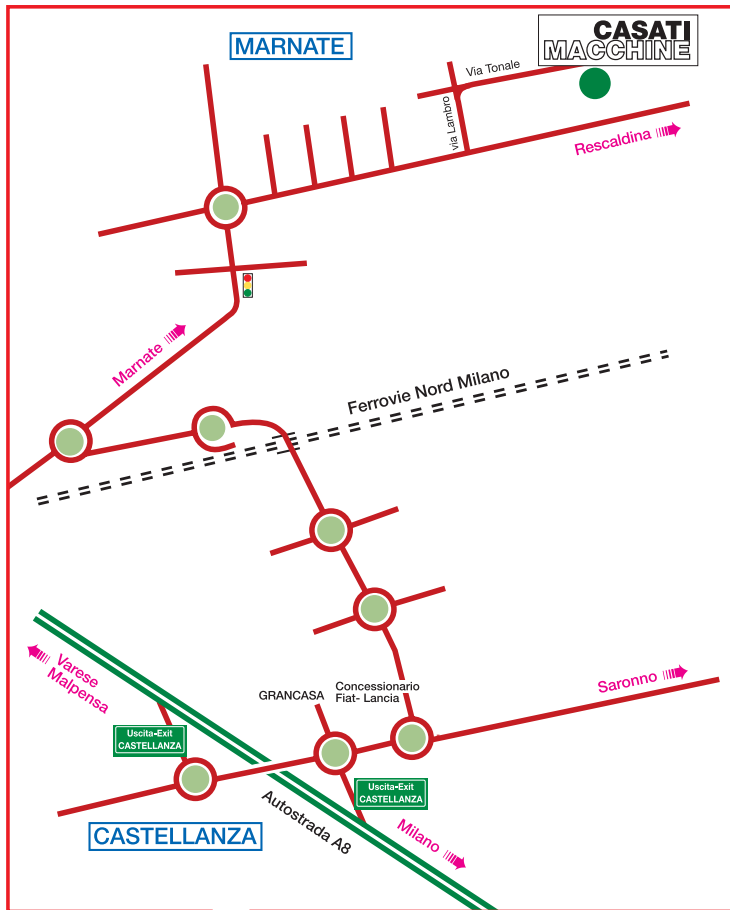
MOD.	A	B	C	D
GOH 2650	3150	1600	600	1000
GOH 3100	3600	1600	600	1000
GOH 3600	4100	1700	800	1000



Per conoscere la gamma completa dei nostri prodotti visitate il sito web:
In order to know our complete product range visit our web site:

Para conocer toda la gama de nuestros productos, visite el sitio web:
Nähere Informationen über das gesamte Herstellungsprogramm finden Sie auf unseren Web-Seiten:

www.casatimacchine.com



CASATI MACCHINE

S.R.L.

21050 MARNATE (VA) ITALIA

VIA TONALE, 398

Tel.: 0331 600 129

Fax: 0331 600 151

<http://www.casatimacchine.com>
email: casati@casatimacchine.com



eUMABOIS
European Federation of Woodworking
Machinery Manufacturers



ACIMALL

Associazione costruttori
italiani macchine ed accessori
per la lavorazione del legno

*Italian woodworking
machinery and tools
manufacturers' association*